

Notas & Fatos

Coletoria Estadual

Imposto Territorial

Continúa sendo arrecadado durante o corrente mês, o tributo supra, de acordo com a classificação alfabetica que segue : até o dia 20, dos contribuintes cujos pre-nomes se iniciam por uma das letras de F a L, e de 21 até o ultimo dia útil do mês, os contribuintes cujos prenomes se iniciam por uma das letras de M a Z.

— Está sendo chamado afim de tratar de assunto urgente, do seu interesse, o sr. José Joaquim de Oliveira Filho, residente á rua Bernardino de Campos n. 560, fundos.

— O Coletor, no intuito de sanar algumas lacunas existentes no lançamento e obter declarações que ainda não foram feitas convida a comparecer á Coletoria munido de seus titulos de dominio, os proprietarios de terras abaixo relacionados, a partir de 14 do corrente Visa com isso, a Coletoria regularizar tão somente as declarações, dentro dos lançamentos já existentes, sem efetuar qualquer alteração em seus valores tributaveis.

Relação dos contribuintes convidados :

Anna da Silva Capucho
Agnaldo Pereira Leite
Antonio de Araujo Lobão
Antonio David Monteiro
Antonio Zeraica
Antonio Ferreira Valente
Antonio Vieira Filho
Antonio Rosa
Antonio de Lucca
Antonio Saciloti Filho
Avelino Ventura
Bento da Silva Hummel
Carlos Ligabo
Domingos Moreira da Cunha
Diocesano Joffe de Araujo
Francisco Bastos
Francisco Ferreira

Francisco Ribeiro Siqueira
Francisco da Silva Azevedo
Francisco Carlos do Nascimento
Iduino Fernandes da Silva
(Continúa)

Manobras militares

Cachoeira já ha dias, que está grandemente movimentada. O desembarque de grandes forças militares, seu estacionamento embora rapido em nossos arredores, cavalaria, infantaria, toques de corneta, rufar de tambores e todo esse ambiente marcialmente pacifico transformam a monotonia da nossa cidade.

O povo vem á rua e curioso e alegre como que se sente também tomado de um novo sopro de civismo.

Acantonado nas proximidades da ponte do Paraíba está o Corpo de Engenharia da 4.ª Região, com sede em Itajubá, sob o comando do tenente coronel Octacílio Ururáf. A cavalaria, num total de 700, também aqui já desembarcou, tendo pernoitado na fazenda do sr. Carlos Pinto e no dia seguinte tomado o rumo de Quilombo. O 3.º R. I., da 1.ª Região, é bastante numeroso. e na tarde de sexta-feira desfilou pelas nossas ruas, ao som de sua corporação musical. O que é de ser notado em toda essa grande movimentação é a ausencia de qualquer acidente e do menor incidente. Ha ordem, disciplina, compreensão de deveres.

No proximo numero, tanto quanto nos seja possível, diremos mais, sobre as manobras que vão ter início na quinzena entrante.

Comunicado da Prefeitura

O Serviço Sanitario do Estado destacou para esta zona uma turma de funcionarios, que traz a incumbencia de vacinar a população, contra a variola, levando se em conta

que esse mal está grassando numa cidade vizinha, onde tem feito numerosas vitimas. Como parece não ter sido bem compreendida a alta missão dos funcionarios sanitarios por alguns elementos locais, q' se têm oposto á vacinação, a Prefeitura julga de bom alvitre tornar publico que a medida é de absoluta necessidade e á sua applicação ninguem deve se opor, a menos que se pretenda criar casos desagradaveis.

Livraria e Papelaria

Santo Antonio

Agencia de Jornais Revistas, Etc.

Maria R. P. Gualiato

Completo sortimento de papeis, objetos escolares, presentes, literatura, historias e livros infantis. — Novidades recebidas Meu filho, meu filho ! de Howard Spring ; Memorias do Mago de Bobcker ; Pequena Historia das Americas, de Afranio Peixoto ; A setima Miss Brown, de Concordia Merrel ; o Grande momento de Elinor Glin ; Markub, de Malba Tahan e outros.

Rua Marechal Deodoro, 66

Festa do Santa Therezinha

Os promotores da festa de Santa Therezinha, sr. José Chalita e srta. Elisabeth de Castro, conseguiram apresentar alguns numeros de certa significação social, tais como o almoço aos pobres no Pateo Santo Antonio e aos presos da Cadeia Publica. No coro da matriz conseguiram fazer figurar d. Adelia Dabul Chalita, esposa do sr. Uadyh Chalita, eximia violinista cachoeirense laureada pelo Conservatorio do Rio de Janeiro.

Temos em mão o balancete dessa festa, o qual publicaremos no proximo numero.

Nascimento — O sr. Homero Pinto e d. Carmen Garcia Pinto, residente em S. Paulo, tive-

ram a gentileza de nos participar o nascimento de seu filho Carlos.

Tarde esportiva

Hoje, no campo do Cachoeira jogarão os 1.º e 2.º quadros do 3.º R. I., atualmente estacionado nesta cidade, contra os dois quadros cachoeirenses. A pugna vai ser espetacular, porque esses militares estão familiarizados com o futebol carioca. A entrada é gratuita e nesse jogo tocará a luzida corporação musical do Regimento.

Fizeram anos :

— Dia 7, D. Floripes Moreira, filha do sr. João Luiz Moreira ;

— a 8, D. Maria Pereira de Souza, esposa do sr. José Pereira de Souza, residente em Varginhas ;

— a 9, o sr. Wenceslau Geraldo Coutinho, residente em Areias ;

— a 10, D. Maria A. Barbosa, esposa do sr. Leoncio Pinto Barbosa ;

— no mesmo dia, o sr. Jorge Dabul, residente no Rio ;

— a 11, a menina Eunice, filha do sr. José Theodoro ;

— a 12, o joven Helio Werneck Carvalho, residente em Petropolis ;

— no mesmo dia, a menina Maria Anarecida, filha do prof. Edgard Ferraz ;

— ainda nesse dia, a menina Sarah, filha do sr. Othoniel Costa ;

— hoje, a srta. Maria E. dos Santos ;

— ainda hoje, o menino Welter, filho do sr. João Marton.

Hospede

Esteve nesta cidade em visita aos seus parentes, o sr. Raphael Rossi Verroni, industrial residente em S. Paulo e progenitor do dr. Miguel R. Rossi, engenheiro do D. E. R. aqui residente.

Plantão — Está de plantão hoje, a Farmacia Sto. Antonio, do sr. Mario Rios.

5.º Regimento de Infantaria EDITAL

I — De conformidade com a ordem do Exmo. Snr. General Comandante da 2.ª Região Militar, acha-se aberto o voluntariado neste Regimento.

II — O candidato ao voluntariado deverá satisfazer as seguintes condições:

- a) ser brasileiro nato;
- b) ter boa conduta, comprovada;
- c) revelar aptidão física para o serviço militar;
- d) estar entre os 17 e os 23 anos de idade, devendo apresentar, no caso de ser menor de 15 anos, consentimento escrito de seu representante legal;
- e) não ser reservista de 1.ª ou 2.ª categoria;
- f) não estar chamado a incorporação para o serviço no Exército ou na Marinha ou provar ter sido isento da incorporação depois da convocação de sua classe;
- g) ser solteiro ou viúvo sem filhos.

III — O prazo para a apresentação terminará no dia 12 de novembro, inclusive.

Quartel em Lorena, 1 de outubro de 1940.

Luiz Vieira de Macedo
Capitão Ajudante

Laboratório de Análises e Pesquisas Clínicas

O Dr. Miguel A. de Siqueira tem, anexo ao seu consultório, uma aparelhagem especial para exames completos de: urina, fezes, sangue, espermatozóide, líquido cefalorraquidiano, pús e serosidades.

Lindbergh na 5.ª coluna?

Osmar Cavalcanti

(Copyright da U. J. B.)

Notícias provenientes dos Estados Unidos nos relatam que o Cel. Lindbergh - o famoso aviador que o mundo todo conhece - em discurso pronunciado perante cerca de 50.000 pessoas em Chicago, afirmou que havia no país um grande número de pessoas altamente interessadas em arrastar os Estados Unidos à guerra. Verberou a atitude dos que negam cooperação com a Alemanha, alegando que é impossível manter

relações com um país que trata com tamanho desprezo o direito internacional e para quem os tratados são simples "farrapos de papel". Pronunciou-se pela não ingerência nos assuntos internos da Europa, mas opinou ser de grande importância que os Estados Unidos cooperem com a Europa, afirmando que uma guerra entre os dois hemisférios poderia facilmente prolongar-se por várias gerações, destruindo toda a civilização.

Não duvidamos de que o Cel. Lindbergh seja uma pacifista convicto, mas também não duvidamos que nutra pelos métodos totalitários uma grande admiração. Ele já expressou publicamente em várias ocasiões a sua admiração pela obra nazista e, em visita que fez à Alemanha, foi condecorado pelo Marechal Goering. Não foi, pois, atoa que comentando os discursos de Lindbergh e do general Pershing, feitos em lugares diferentes, mas na mesma ocasião, disse o senador Pepper, falando na Câmara Alta:

"Talvez dentro em pouco tempo, o povo norte-americano deverá decidir se quer acompanhar o chefe dos agentes provocadores nos Estados Unidos ou formar por detrás desse homem de impertinente coragem e nobres atitudes que é o nosso herói nacional, o general Pershing".

A atitude de intransigente pacifismo que o Cel. Lindbergh assumiu nestes últimos tempos tem causado espécie aos seus compatriotas, justamente por assemelhar-se ao modo de agir dos membros da chamada "Quinta Coluna" cuja missão é desmoralizar o inimigo e solapar-lhe a resistência interna. Ninguém ignora a poderosa e eficaz ação desenvolvida por elementos da quinta coluna na Holanda.

Não queremos insinuar que o grande aviador americano seja membro da "Quinta Coluna", embora inconscientemente. Mas é que muitos indivíduos, agindo de inteligência boa fé na manutenção da paz, não fazem mais que trabalhar pela vitória do inimigo.

Sem o querer, fazem parte dessa velhíssima arma de guerra que hoje, aperfeiçoada e apurada na sua eficiência letal, chama-se a "quinta coluna" — é a espionagem de guerra, é a punhalada pelas costas. Mudou de nome, mas nem por isso deixou de ser meus infame.

Magnífica associação de substâncias depurativas!

Atesto que tenho empregado o "Elixir de Nogueira", do Farmacêutico e Químico João da Silva Silveira, magnífica associação de substâncias depurativas, em diversos casos de minha clínica, conseguindo ótimos resultados.

FORTALEZA (Ceará).
Dr. Odorico de Moraes.
(Médico pela Faculdade de Medicina do Rio de Janeiro, Director do Hospital de Alienados de Porangaba).

(Firma reconhecida)

O "ELIXIR DE NOGUEIRA" é o único depurativo que exhibe e prova sempre com novos e importantes atestados o seu valor curativo. Único de grande consumo! Cuidado com as imitações! Vende-se em toda parte! Tem o seu atestado na Voz do Povo!

Pode-se amar a u'a mulher sem ser feliz; pode-se ser feliz sem amar a u'a mulher, mas amar a u'a mulher e ser feliz seria um prodígio.
BALZAC

Sugestões..

Com referencia ao mages-toso plano de remodelação desta cidade, elaborado pelo nosso dinâmico Prefeito Municipal, os proprietários e residentes da Rua 9 de Março, vêm lembrar, que talvez por um lapso, desculpavel o governo local esqueceu de incluir no referido plano, o prosseguimento desta rua até a rua S. Sebastião. E' uma medida imprescindível para o embelezamento desta cidade e concorrerá grandemente para o bem estar dos moradores daquela rua, os quais poderão entre outras coisas, beneficiar suas residências com esgotos que despejarão na rede da Rua S. Sebastião.

OS PROPRIETARIOS

Sangue ! Sangue ! Sanguenol

(Formula alemã)

E' o unico fortificante no mundo com 8 elementos ténicos: Fosforo, Calcio, Arseniato, Vanadato, etc. Com seu uso no fim de 20 dias, nota-se:

1.º Levantamento geral das forças e volta imediata do apetite;
2.º Desaparecimento por completo das dores de cabeça, insônia e nervosismo;

3.º Combate radica da depressão nervosa e do emagrecimento de ambos os sexos;

4.º Aumento de peso variando de 1 a 3 quilos.
O SANGUENOL é uma grande descoberta científica.—Opinião do Dr. Manoel Soares Castro.

Gentileza britânica

STAHL escreveu: "Cada uma de nossas ações traz consigo, inevitavelmente, seu castigo ou sua recompensa; mas ninguém está disposto a admitir esta verdade, porque as recompensas sempre parecem insignificantes e os castigos, excessivos".

Isso acontece em todas as circunstâncias da vida e pode ser observado agora, na Europa, entre os países beligerantes. Um deles envia ao território do outro, enxames de aviões que levam consigo destruição e morte, mas nunca se sente suficientemente satisfeito com o mal causado... Quando lhe vem a retribuição pela visita feita, e, por sua vez, sofre as consequências de sua ação, espereira, descompe, acusa quem lhe causa danos... Ninguém se conforma jamais com a pena de Talião...

Destaca-se no drama europeu a atitude da Grã-Bretanha. John Bull não se afoba, mas, também, não esmorece. Os intensos e arrastados bombardeios às ilhas não lhe abalam o humor, não lhe alteram os nervos. O controle é o seu ponto forte. Não acusa, nem injúria o inimigo. Acha mesmo que ele tem o direito de fazer tudo que possa para vencer, porque na guerra é como na guerra... Contudo, não se priva do direito de pagar na mesma moeda...

O cavalheirismo, traço predominante no povo britânico, não foi relegado para plano secundário, chegando a atingir às raízes da camaradagem... Eis alguns exemplos que comprovam a afirmativa: seus navios conduzem muitas postas do adversário para os portos de destino, como aconteceu há pouco com um que ancorou na Guanabara. Displacientemente irritada e publica notícias do tempo, convidando o adversário a arriscar-se à anunciada aventura de invasão, porque as noites, agora, dizem eles, são muito propícias. — A lua está magnífica... As águas que banham as costas inglesas, mansas no momento, espelham o disco luminoso, oferecendo espetáculo raro naquelas paragens, e que talvez não se repita tão cedo... Não é o caso de arriscar?

No entanto, para advertir que no interior de país não se encontra a mesma tranquilidade convidativa, a R.A.F. retribue as visitas que a Inglaterra recebe. Mais gentis podem, do que os visitantes, os aviadores britânicos, sem terem feito alarde, deixam cair, em sua passagem, com surpresa para o inimigo, cartões incendiários... Perigosos cartões que atizam fogo nos bosques, nos campos cultivados, nas cidades e nos depósitos de arma-

Dr. André de Albuquerque Filho

MEDICO DO S.º R. I.

PARTOS, MOLESTIAS DE SENHORAS E CRIANÇAS,
Raios Infra-vermelhos e Ultra violeta.

CONSULTAS DIARIAS:
DAS 4 ás 7 HORAS DA TARDE

Praça Dr. João Pessoa, 9

LORENA

Tel. 104

E. S. PAULO

mentos e combustíveis... Cartões que podem muito bem ser denominados de cartões de visita do Sr. Churchill'...

D' «A Careta»

Ginásio de Cachoeira

A comissão encarregada da instalação do «Ginásio de Cachoeira» tem sido incansável nessa espinhosa incumbência. A medida que vai procedendo ao recebimento das primeiras prestações das ações pro-ginásio, vai colocando maior numero desses títulos. Por essa forma a referida comissão já elevou a 700, as ações vendidas. São as seguintes, pessoas que as tomaram:

D. Rosa Santos Silva	1
Henrique Reggiani	5
José Sebastião Gonçalves	9
Padre José Francisco	3
Aurelino Marcondes Ferreira	1
Ovidio de Castro	1
Edesio M. Ferreira	1
Avelino Vieira de Siqueira	5
Antonio da Silva Azevedo	2
Bento da Silva Hummel	5
Benedicto O. Pontes	9
Benedicto Pontes Filho	1
Antonio Joaquim de Almeida	2
José Cupertino da Silva	2
Raul Garcia	5
Plácido de Magalhães	5
Prado Filho	2
José Benedicto da Silva	1
Antonio Vieira Filho	20
D. Deolinda Candida Rodrigues Coutinho	2
João V. Barros Junior	6
Francisco Paiva da Silva	1
José Toledo Braga	5
Bento José Fernandes	6

Agradecimento

José Bennaton Filho, seus filhos, sogra, irmãos e demais parentes, consternados pelo falecimento de sua esposa, mãe, filha, cunhada e parente—Maria Isabel de Barros Bennaton—agradecem penhorados as demonstrações de amizade que lhes foram dispensadas durante a enfermidade e morte desta.

Ao mesmo tempo convidam V. S. e exma. família para irem assistir a missa de 7.º dia do passamento da mesma, que mandam celebrar amanhã, na Igreja Matriz desta cidade, ás 7 horas da manhã.

Mais uma vez agradecemos a

generosidade de todos que comparecerem a esse ato religioso.

EDITAL

Eu, o Doutor Benedicto Julio de Oliveira Braga, Juiz de Direito da Comarca de Cachoeira, Estado de São Paulo, na forma da lei, etc.

FAÇO SABER aos que o presente edital virem ou dele conhecimento tiverem que, por este Juízo e Cartório do escrivão que este subscreve, se processam tres executivos fiscaes, movidos pela Fazenda do Estado, contra José R. Borges, para a cobrança da quantia de cento e sete mil e quatrocentos reis (107\$400), sendo trinta e dois mil e quinhentos reis (32\$500) de imposto territorial e três mil e trezentos reis (3\$300) de multa de dez por cento (10%) referentes aos exercicios de 1937, 1938 e 1939. Expedidos os mandados de citações, não foi encontrado o executado nesta Comarca, conforme certidão do Oficial de Justiça, pelo que se procedeu o sequestro do imóvel sito no bairro do Palmital, deste Município, constante de quatro alqueires e três quartos (4,75) de terras, mais ou menos, confrontando em seu todo, com José Pinto Porto, Fausto Porto, Carlos Augusto de Andrade, Estrada do Palmital, rio Palmital, Estrada velha do Salamanco, Pedro Alves Barbosa, José Medeiros, rio Salamanco e herdeiros do Coronel Olympio, sendo dito imóvel depositado em mão do depositario Francisco de Paula Reis. Assim pelo presente edital, com o prazo de trinta dias (30) cita o executado José Rodrigues Borges, para eleter o pagamento da quantia pedida, acrescido das custas dos processos, sob pena de se converter o sequestro em penhora, devendo nesta hipótese apresentar a defesa que tiver, dentro do prazo de dez dias; depois de expirado o prazo deste edital, bem como acompanhar todos os atos e termos dos executivos fiscaes referidos, até final, sob as penas da lei

e nos termos do decreto 960 de 17 de dezembro de 1938, tudo de conformidade com a inicial de teor seguinte: PETIÇÃO.—Exmo. Snr. Dr. Juiz de Direito. Diz a Fazenda do Estado de S. Paulo por seu representante, que José Rodrigues Borges lhe é devedor da quantia de trinta e cinco mil e quinhentos reis (35\$500), como consta da inclusa certidão n.º 27 da serie n.º 1 proveniente de imposto territorial de sua propriedade, sita no bairro do Palmital, que deixou de pagar no exercicio de 1939, na Estação Fiscal de Cachoeira. E como não tenha o referido devedor até o presente satisfeito seu débito, a suplicante requer a V. Excia. que se digne de ordenar a citação do mesmo, ou quem de direito, para pagar incontinenti a importância supra mencionada e as custas, na forma da lei, procedendo se, caso não seja efetuado o pagamento, a penhora ou sequestro, na conformidade das disposições legais (dec. Federal n.º 960, de 17 de dezembro de 1938, art. 6.º e § 1.º), valendo a citação para todos os termos do processo até final liquidação, sob pena de revelia e servindo o

mandado de precatoria nos termos do art. 6.º do dec. 5.853 de 1-3-1938 combinado com o art. 8.º do decreto-lei 960. Petição de deferimento. Cachoeira, 14 de fevereiro de 1940. (a) Hugo Caccuri, Promotor Público. Despacho: «D. R. e A. Sim. Cachoeira, 14-2-1940. M.D. Calado.» E para que chegue ao conhecimento de todos, mando expedir o presente edital, que será afixado e publicado na forma da lei. Dado e passado nesta cidade de Cachoeira, aos dois dias do mês de outubro de mil novecentos e quarenta. Eu, Arthur Moreira Barbosa, escrivão interino do segundo officio, subscrevi.

O Juiz de Direito
Benedicto Julio de Oliveira Braga.
Está conforme o original.
Arthur Moreira Barbosa
Escrivão interino

Casa João Alter

Vendas a dinheiro e a prazo. — Fazendas e roupas feitas; artigos da época

Rua Marechal Deodoro, 72

CACHOEIRA

PRECISANDO
DEPURAR O SANGUE
Não faça experiências!
TOME SÓ:
ELIXIR DE NOGUEIRA
Do Ph. Ch. João da Silva Silveira
Combate a **SYPHILIS**
EM TODOS OS PERIODOS:

Feridas em Geral, Manchas na pelle, Espinhas, Ulceras, Eczemas, Rheumatismo, Gonorréas, Escrophulas, Fistulas,

TEM O SEU ATTESTADO NA VOZ DO POVO!
Usae:
E' UM BOM CONSELHO!

Sacos de papel em grosso
TYP. SILVA CAIXAS—CASA PEDRO II

Adotado oficialmente no Exército
ELIXIR 914
Com o seu uso nota-se em poucos dias:
1—O sangue limpo de impureza e bem estar, geral;
2—Desaparecimento de espinhas, eczemas, erupções, furunculos, coceiras, feridas bravas, etc.
3—Desaparecimento completo de REUMATISMO, dores nos ossos e dores de cabeça;
4—Desaparecimento das manifestações syfiliticas e de todos os incommodos de fundo syfilitico;
5—O aparelho gastrintestinal perfeito, pois o «Elixir 914» não ataca o estomago e não contém iodo.

E' o unico depurativo que tem atestados dos Hospitais de especialistas dos Olhos e Dyspesia Syfilitica.

Préce

A' Maria Clara, no dia de seu aniversário...
*Nossa Senhora, Você que é carinhosa, meiga, doce e boazinha...
 Você que é pura e bela como a rosa,
 Nossa Senhora, olhe essa menininha que é tão linda!... e tão bondosa!...*

*Faça com que ela seja minha!
 (Perdoe-me o egoísmo!)
 Que eu rezo pra Você, Salve Rainha e vou às aulas do Catecismo!...*

*Mas, não se esqueça, Nossa Senhora!
 Porque essa menininha delicada quer, por sua vontade—a qualquer hora—ser por outro menino, ainda amada.*

Rio, 15-10-940. JOTA CECE

A' memoria

do Autor da valsa "Gentil Morena"

(Poesia composta na noite do espetáculo)

*Cachoeira saudosa e reverente
 Homenageando o Filho musicista,
 Filho hoje morto, outrora bom regente,
 Por sua boa Banda Musical
 Fez tocar uma valsa desse artista
 No início de um teatro espiritual!
 E a concepção de Deus, aos homens de arte:
 —Jesus morreu de ha muito a esta parte
 E ainda vive a figura nazarena!...
 Naquela valsa da "Gentil Morena"
 Que a orquestra no teatro executava,
 A alma do filho de Cachoeira estava...*

CASTO

A MAIOR DESCOBERTA para a Mulher

FLUXO-SEDATINA

(O Regulador Vieira)

A mulher não sofre mais dores

Allivia as cólicas Uterinas em duas horas.

Emprega-se com vantagem para combater as Flores Brancas, Cólicas Uterinas, Menstruaes, após o Parto, Hemorrhagias e Dores nos Ovarios.

E' poderoso calmante e Regulador por excelência. FLUXO SEDATINA, pela sua comprovada efficacia é receitada por mais de 10.000 medicos. FLUXO SEDATINA, encontra-se em toda a parte.

Carros de Aluguel

CARRO N. 142-967
 CARRO N. 142-968

José Marques da Silva
 Proprietário

Avisa a sua distinta freguesia que está atendendo com toda atenção na praça Major José Lombardi e na estação fazendo os trens durante o dia.

Atende chamados urgentes a qualquer hora do dia ou da noite.

V. S. gosta de comodidade? pois são de excelente conforto.

Quer viajar para S. Paulo e Rio? procure já conhecer os preços populares.

— Competentes chauffeurs —
 59 Rua Marechal Deodoro, 59

Pelo futebol

Domingo passado, o Cachoeira F. C. foi a Taubaté receber o premio que lhe coube como detentor, mais uma vez, do titulo de vice-campeão do Vale do Paraíba. Para de lá não voltar com a boca doce, concedeu ao E. C. Taubaté, o ensejo de vingar-se da unica derrota que sofreu esse clube, no campeonato espirante.

Assim sendo, não permitiram, que os cachoeirenses voltassem, com um ponto, sequer. Foi de 5x0 a contagem que o arbitro conseguiu obter para eles. E foi bom ser só isso. Em outras cidades, o Cachoeira perde e toma bordoadas.

Folhinhas para 1941

na «CASA PEDRO II» — CACHOEIRA

E os seus olhos?



O gasto que o senhor faz em guloseimas para seu filho é muito maior que o preço de uma iluminação correcta.

Esta, entretanto, traz beneficios que se estendem a toda sua familia, proporcionando o ambiente necessario para conservar a perfeição visual.

Proteja o futuro de seu filho e aumente o conforto de seu lar com iluminação correcta e bem distribuida!

A BÔA LUZ É A VIDA DE SEUS OLHOS